

**Ungarn-Budapest: Ausrüstung für die Instandhaltung von Straßen**

OJ S 74/2019 15/04/2019

**Bekanntmachung vergebener Aufträge****Lieferungen****Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Magyar Közút Nonprofit Zrt.

Nationale Identifikationsnummer: AK15427

Postanschrift: Fényes Elek utca 7–13.

Ort: Budapest

NUTS-Code: HU110 Budapest

Postleitzahl: 1024

Land: Ungarn

Kontaktstelle(n): Dr. Kelithal Mariann

E-Mail: [kozbeszerzes@kozut.hu](mailto:kozbeszerzes@kozut.hu)

Telefon: +36 18199171

Fax: +36 18199540

**Internet-Adresse(n):**Hauptadresse: <http://www.kozut.hu>Adresse des Beschafferprofils: <http://www.kozut.hu>**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Einrichtung des öffentlichen Rechts

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Andere Tätigkeit: Országos közút üzemeltetése, fenntartása

**Abschnitt II: Gegenstand**

---

**II.1. Umfang der Beschaffung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Elnevezés: Nyári és téli adapterek beszerzése

Referenznummer der Bekanntmachung: KF-2018/0000448

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

34921000 Ausrüstung für die Instandhaltung von Straßen

**II.1.3. Art des Auftrags**

Lieferauftrag

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

Adásvételi szerződés téli és nyári adapterek beszerzésére

1. rész: Adásvételi keretszerződés 21 db padkakasza adapter beszerzésére

2. rész: Adásvételi keretszerződés 25 db rézsúkasza adapter beszerzésére

3. rész: Adásvételi keretszerződés 15 db homlokseprő adapter beszerzésére

4. rész: Adásvételi keretszerződés 10 db homlokhóeke  
5.rész: Adásvételi keretszerződés 15 db sószóró adapter beszerzésére  
Szállítási helyként, eszközönként 3 fő részére min. 4 órás oktatás megtartása is nyertes ajánlattevő feladata.

#### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

#### **II.1.7. Gesamtwert der Beschaffung**

Wert ohne MwSt.: 603 627 400,00 HUF

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Adásvételi szerződés 21 db padkakasza adapter beszerzésére  
Los-Nr.: 1

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

16310000 Mäher

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: HU1 Közép-Magyarország

NUTS-Code: HU2 Dunántúl

NUTS-Code: HU3 Alföld és Észak

Hauptort der Ausführung: Autópálya mérnökségek: Emőd, Makó, Balatonvilágos, Csorna, Berettyóújfalu, Gödöllő, Szigetszentmiklós, Ófehértó, Szombathely, Kiskőrös, Baja, Dunaújváros, Csorna, Mosonmagyaróvár, Cegléd, Nagyatád, Ve.

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Adásvételi keretszerződés 21 db padkakasza adapter beszerzésére.

A padkakasza szerelékek jobbos és balos kivitele komplett egységet képezzen, az UNIMOG, traktor, elejére- frontlemezére - felszerelve hatékonyan biztosítsa a közúthoz tartozó területen a kaszálás végzését. Aműködéshez szükséges meghajtás az UNIMOG vagy traktor elejére kivezetett két sebességi fokozattalrendelkező kardántengely biztosítja (500, ill. 1000 ford/perc). Az adapter legyen alkalmas UNIMOG U300/U400 típuscsaládokon, valamint a társaságunk tulajdonában lévőtraktorokon való alkalmazáshoz.

Főbb műszaki követelmények:

— késtengely: vízszintes,

— késkialakítás: lengőkéses,

— vágási szélesség: min. 1 200 mm,

— vágási magasság: 40-80 mm között,

— vágófej keresztirányú dőlésszöge közép elhelyezéstől számítva:  $\pm 20^\circ$ ,

— oldalgém kinyúlás: min. 2 900 mm,

— kardán 13/4 " mérettel csatlakoztatható legyen,

— munkavégzésre jobb és bal oldalon egyaránt alkalmas legyen. A jobb oldalról a bal oldalra való átálláshozszükséges átszerelési/átfordítási idő egy kolléga esetében nem lehet több mint 6,5 óra,

— automatikus alkalmazkodás a talajfelszín egyenetlenségeihez, kitérővédelemmel ellátva,

— Az eszköz rendelkezzen olyan műszaki megoldással, hogy a kezelő a munka megkezdésekor, illetve annakbefejeztével egy gombnyomásra az adapter munka-, illetve szállítási pozícióba tudja vezérelni, azaz a rendszerautomatikus munka-, illetve szállítási helyzetbe pozícionálja magát,

- biztonsági leállító a vezérlőpultról vezérelve, leállási idő max. 4 sec,
- kézzel kezelhető vezérlőpult,
- kidobás elleni védelem,
- Az adapterrel szerelt hordozójármű, munkavégzés során nem lóghat ki az adott sávból, mely melletti padkát,útszegélyt kaszálja.

Fényezés.

- rozsdá gátló alapozás, fokozott korrózió védelem,
- RAL 2011, narancssárga festés.

Szállítási helyként, eszközönként 3 fő részére min. 4 órás oktatás megtartása is nyertes ajánlattevő feladata.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Jótállás vállalt többlet időtartama (értékelt max.: 24 hónap) /

Gewichtung: 15

Preis - Gewichtung: 85

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

II.2.7 pontban feltüntetett határidő: A keretszerződés időtartama 24 hónap. A gépek leszállításának határideje az eseti megrendelés kibocsátásától számított 4 hónap. Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Adásvételi keretszerződés 25 db rézsúkasza adapter beszerzésére

Los-Nr.: 2

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

16310000 Mäher

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: HU1 Közép-Magyarország

NUTS-Code: HU2 Dunántúl

NUTS-Code: HU3 Alföld és Észak

Hauptort der Ausführung: A teljesítés fő helyszíne: Autópálya mérnökségek: Emőd, Makó, Balatonvilágos, Csorna, Berettyóújfalú, Gödöllő, Szigetszentmiklós, Ófehértó, Szombathely, Lébény, Martonvásár, Fonyód, Komárom, Bicske, Kál

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Adásvételi keretszerződés 25 db rézsúkasza adapter beszerzésére. A rézsúkasza felépítménykomplett egységet képezzen, amely UNIMOG U300/U400 típuscsalád, hosszú tengelytávú univerzális eszközhordozójára felszerelve, hatékonyan biztosítsa a közúthoz tartozó területen a kaszálási és cserjeirtásfeladatok végzését. A rézsúkasza gémje és a kaszafej mozgatása a vezetőfülkéből manuálisan a szükséges kezelőpultról történjen, de a kaszafej talajkövető rendszere automatikus vezérlést biztosítson.

A gém mozgását az eszközhordozó hidraulika köréről kell biztosítani. A hidraulikus csatlakozások szabványosgyorscsatlakozókkal történjenek. A kaszafej meghajtása axiáldugattyús hidromotorral történjen, melyhez aszükséges teljesítményt az eszközhordozó teljesítmény hidraulikája biztosítsa.

Legyen alkalmas az Unimog hosszú tengelytávú U300/U400, típuscsalád fizikai méreteihez, valamint teljesítmény-hidraulika rendszeréről történő alkalmazásra, megfelelő átállítással, átszereléssel(gyorscsatlakozós hidraulika tömlők).

Olyan műszaki megoldást kell kialakítani, hogy a rézsúkasza átszerelhető legyen egyik típusról a másikra.

Az megajánlott rézsúkasza adapternek egyenes gémszerkezetűnek kell lennie és az ajánlatnak tartalmazniakell a rézsúkasza fejet is kompletten. A gém csatlakozó feje legyen alkalmas más (a megajánlott gyártmányú)adapterek (ürszelvényvágó, ároktisztító, sövényvágó adapter) üzemeltetésére is.

Főbb műszaki követelmények.

A minimális gémkinyúlás: min. 8,0 m,

— gémfordulás szöge: min. 180o,

— rögzítése: az eszközhordozó jármű plató helyére, a 4 db csészére,

— vágási szélesség: min. 1 200 mm,

— vágási vastagság: min. 20 mm,

— kaszafej kialakítás: vízszintes tengelyű, lengőkéses,

— szemes-késes vágórendszer,

— kidobás elleni védelem,

— úszó állásba ki-be kapcsolási lehetősége,

— hidraulikus meghajtás: a hordozójármű teljesítmény hidraulikájáról,

— biztonsági leállító a vezérlőpultról vezérelve, leállási idő: max. 4 sec,

— szállított helyzetben a vágófej rögzíthető legyen,

— működés: gémről hidraulikus csatlakoztatással,

— munkaóra számláló,

— keréktámaszok (merevítés a hátsó tengelyre),

— leállító lábak, üzemén kívüli állapotban tárolásra,

— hidraulikusan szabályozott ütközésvédelem,

— jobb és baloldali munkavégzésre egyaránt alkalmas kivitelű legyen,

— A kaszáló felépítmény vezérlése a kezelőfülkében elhelyezett joystickkal rendelkező kezelőpultról történjen, biztosítsa a rángatásmentes gémműködtetést. Az aprítófej indítása - leállítása elektromos kapcsolóval történjen.

Egyéb követelmények:

— a leszállítandó eszközzel együtt plusz egy garnitúra tartalék készletet és a hozzá tartozó rögzítő elemeket(kengyel, kötőelemek) is le kell szállítani az adott szállítási helyre.

Fényezés.

— rozsdagátló alapozás, fokozott korrózió védelem,

— RAL 2011 narancssárga festés.

Szállítási helyként, eszközönként 3 fő részére min. 4 órás oktatás megtartása is nyertes ajánlattevő feladata.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Jótállás vállalt többlet időtartama (értékelt max.: 24 hónap): /

Gewichtung: 15

Preis - Gewichtung: 85

### **II.2.11.**

## Angaben zu Optionen

Optionen: nein

### II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### II.2.14. Zusätzliche Angaben

II.2.7 pontban feltüntetett határidő: A keretszerződés időtartama 24 hónap. A gépek leszállításának határideje az eseti megrendelés kibocsátásától számított 4 hónap. Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

## II.2. Beschreibung

### II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Adásvételi keretszerződés 15 db homlokseprő adapter beszerzésére  
Los-Nr.: 3

### II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

34921000 Ausrüstung für die Instandhaltung von Straßen

### II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: HU1 Közép-Magyarország

NUTS-Code: HU2 Dunántúl

NUTS-Code: HU3 Alföld és Észak

Hauptort der Ausführung: A teljesítés fő helyszíne: Autópálya mérnökségek: Emőd, Makó, Balatonvilágos, Csorna, Berettyóújfalú, Gödöllő, Szigetszentmiklós, Ófehértó, Szombathely, Kiskőrös, Dunaújváros, Mosonmagyaróvár, Nagykani

### II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Adásvételi keretszerződés 15 db homlokseprő adapter beszerzésére.

A seprőhenger UNIMOG U300/U318/U400 típuscsaládba tartozó univerzális eszközhordozó, valamint a tehergépjárművek mellső gyorscsatlakozó lapjára (MSZ EN 15432 F2) ill. (DIN 76 060 B) szerelve hatékonyan biztosítsa az aszfaltburkolatra felkerülő szilárd szemcsés szennyeződések (por, kavics, baleseti törmelék stb.) könnyű és alapos eltávolítását, összegyűjtését.

A seprőhengert meghajtó hidromotoros egység a henger bal oldalán kerüljön kiépítésre. A működést és meghajtást biztosító hidraulikus tömlők is gyorscsatlakozókkal legyenek csatlakoztathatók az eszközhordozóhoz.

Működtetés:

Az UNIMOG U300/U318/U400 típuscsaládú Unimog valamint tehergépjármű hidraulikus rendszeréről. A seprőhenger rendelkezzen vízpermetező egységgel, amely vízellátását a platón elhelyezett víztároló tartályból biztosítja.

A kefék vízellátását biztosító, a seprőhengerre szerelt szivattyú szállítása min. 10 l/perc legyen.

Főbb műszaki követelmények:

- adapter teljes szélessége: max. 2 900 mm,
- seprőhenger hossza: min. 2 400 mm,
- horizontális mozgásszög oldalanként:  $\pm 30^\circ$ ,
- seprési szélesség (30o-os állásban): min. 2 200 mm,
- kefeátmérő: min. 500 mm - max. 800 mm,
- beállíthatóság jobb és baloldali irányban fokozatmentesen, hidraulikusan,
- hidraulikus emelés, süllyesztés,

- munkahelyzeti magasság állítás: állítható magasságú, beálló kerekek segítségével,
- helyzetvilágító LED-es lámpák,
- készenlét figyelmeztető zászló,
- a kefehengertől függetlenül beállítható sebességű oldalseprő tárcsa, rugós elemmel, mely bármely oldali munkavégzéshez használható, átszerelhető,
- a seprő adapterrel együtt vízbiztosító berendezést is szállítani kell, mely az adapter előtti terület nedvesítésére szolgáló folyadékot tárolja, biztosítja.

Követelmények a víztartállyal szemben:

- tartály térfogata: min. 3 500 – max. 4 000 liter,
- felszerelhető legyen az Unimog U300/U318/U400 és más univerzális eszközhordozó vagy tehergépjárművek platójára,
- kialakítása:
  - a tartályt olyan kerettel kell ellátni, mely segítségével a hordozó jármű platójára való rögzítés megoldható, valamint a felszerelés kori emelés biztonsággal elvégezhető legyen,
  - a tartálynak meg kell felelni az ide vonatkozó előírásoknak, melyek lehetővé teszik az ilyen mennyiségű víz közúton történő szállítását.

Fényezés.

- rozsdagátló alapozás, fokozott korrózió védelem,
- RAL 2011, narancssárga festés.

Szállítási helyként, eszközönként 3 fő részére min. 4 órás oktatás megtartása is nyertes ajánlattevő feladata.

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: 1 Jótállás vállalt többlet időtartama (értékelt max.: 24 hónap) /

Gewichtung: 15

Preis - Gewichtung: 85

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

II.2.7 pontban feltüntetett határidő: A keretszerződés időtartama 24 hónap. A gépek leszállításának határideje az eseti megrendelés kibocsátásától számított 4 hónap. Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Adásvételi keretszerződés 10 db homlokhóéke adapter beszerzésére

Los-Nr.: 4

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

43313100 Schneepflüge

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: HU1 Közép-Magyarország

NUTS-Code: HU2 Dunántúl

NUTS-Code: HU3 Alföld és Észak

Hauptort der Ausführung: A teljesítés fő helyszíne: Autópálya mérnökségek: Emőd, Makó, Balatonvilágos, Csorna, Berettyóújfalú, Gödöllő, Szigetszentmiklós, Ófehértó, Szombathely,

#### II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Adásvételi keretszerződés 10 db homlokhóeke adapter beszerzésére Általános felépítése. A homlokhóeke komplett egységet képezzen, amely az Unimog U300/U318/U400 típuscsaládú univerzális eszközhordozó tehergépjárműre felszerelve hatékonyan biztosítsa a Társaságunk kezelésében lévő úthálózaton való nagysebességű hó eltakarítási feladatokat. A csatlakoztatás régi DIN 76060 B szabványos felfogó-lappal történik (MSZ EN 15432:2008 F2). A gépjármű hidraulika rendszere biztosítsa az energiaellátást a hidraulikus működtetés részére.

Működtetése hidraulika hengerek segítségével a vezetőfülkéből történjen.

Főbb műszaki követelmények:

- eke hossz: min. 3 500 mm - max. 3 800 mm,
- munka szélesség (30o-os elfordításnál): max. 3 200 mm,
- eke magasság: max. 1 150 mm,
- eke tömege: max. 900 kg,
- hidraulika segítségével elforgatható legyen: min. +30o-tól - 30o-ig.

Egyéb követelmények:

- a hóeke felfogó lapja legyen alkalmas az Unimog típuscsaládokon, valamint a 18t / 20t együttes tömeggel rendelkező tehergépjárművön való alkalmazásra is,
- a megajánlandó termék teljes körű működtetését meg kell oldani a hordozó járművön kiépített hidraulikus szekciókkal (3 szekció),
- a latyakoló (vulkollán, gumi) éllel való működésmódot külön vezérelt hidraulikus körről lehessen munkahelyzetbe hozni a kezelő személynek a vezetőfülkéből az eke felemelt helyzetében. A latyakolást kopásálló vulkollán (poliuretán) lap biztosítsa,
- a kopásálló acél kés anyagminősége legalább a Hardox 400 anyagminőségnek, míg a vulkollán él minősége pedig, legalább SHORE PUM 80 A anyagminőségnek feleljen meg,
- a hidraulikusan működtetett él több tagból álljon (ha ez az él az akadályon való áthaladáskor hátrafordul, akkor az minél kisebb szélességre korlátozódjon),
- a hóeke szállítójának feladata a hóeke valamint a jármű meglévő hidraulikus és elektromos rendszerének összehangolása az összekapcsolhatóság, a működőképesség és a megfelelő vezérelhetőség érdekében,
- bármely minőségű hóban alkalmazható legyen (latyakolás, porhó, nagymennyiségű hó),
- az ajánlati ár tartalmazzon egy plusz garnitúra kopásálló acél késkészletet és egy garnitúra vulkollán készletet a hóeke tartozékként,
- működésmódok: emelés, süllyesztés, rögzített szállítási helyzet (mechanikus biztosítással), forgatás jobbra-balra, él váltás. A gépjármű hidraulika rendszere biztosítja az energiaellátást valamint az úszó állást és aporpcionális vezérlést a hidraulikus működtetés részére. A munkahelyzetbe fordított eke - nem teljes kifordítás esetében - is legyen alkalmas a hó eltakarítási feladatok ellátására, a hidraulikus rendszer biztosítsa az adott pozícióban való tartást, mozgásmentes állapotot,
- az ekéket munkahelyzetben automatikusan működő védelemmel kell ellátni az akadályok által okozott károsodás elkerülése érdekében,
- a vezérlés úszó-helyzetbe kapcsolásakor a hóeke az útburkolat oldalesésének megfelelően álljon be a megfelelő helyzetbe,
- a munka közben felferődő hó elleni védőberendezéssel legyen ellátva,
- a hóeke szélső pontjait a veszélyes üzemet jelző előre fehér, hátra vörös fényű LED-es lámpákkal kell felszerelni, melyek jól bírják a rázkódást, - az eszközt mindkét szélén piros színű cserélhető kivitelű jelzőszáslóval kell felszerelni,

- a szélső élek hátoldalait HI minőségű fényvisszaverő piros-fehér biztonsági csíkozással kell ellátni,
- a hóékén a biztonságos munkavégzés érdekében a veszélyes működésekre figyelmeztető feliratokat, piktogramokat kell elhelyezni,
- kezelési és karbantartási utasítással, alkatrészjegyzékkel, valamint munkavédelmi megfelelőségitanúsítvánnyal kell szállítani a hóékét,
- az adapter görgős leállító támasszal kiegészítve kerüljön leszállításra.

Fényezés:

- rozsdagátló alapozás, fokozott korrózió védelem,
- mély narancsszínű műgyanta alapú zománcfestés (RAL 2011),
- védelem,
- RAL 2011, narancssárga festés.

Szállítási helyként, eszközönként 3 fő részére min. 4 órás oktatás megtartása is nyertes ajánlattevő feladata.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Jótállás vállalt többlet időtartama (értékelt max.: 24 hónap) /

Gewichtung: 15

Preis - Gewichtung: 85

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

II.2.7 pontban feltüntetett határidő: A keretszerződés időtartama 24 hónap. A gépek leszállításának határideje az eseti megrendelés kibocsátásától számított 4 hónap. Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Adásvételi keretszerződés 15 db sószóró adapter beszerzésére

Los-Nr.: 5

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

34921000 Ausrüstung für die Instandhaltung von Straßen

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: HU1 Közép-Magyarország

NUTS-Code: HU2 Dunántúl

NUTS-Code: HU3 Alföld és Észak

Hauptort der Ausführung: A teljesítés fő helyszíne: MK Nzrt. mérnökségek: Emőd, Makó, Balatonvilágos, Csorna, Berettyóújfalú, Gödöllő, Szigetszentmiklós, Ófehértó, Szombathely, Csorna, Mosonmagyaróvár, Cegléd, Nagykanizsa

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Adásvételi keretszerződés 15 db sószóró adapter beszerzésére.

10 db sószóró I

A sószóró felépítmény komplett egységet képezzen, amely az Unimog U300/U318/U400 hosszú tengelytávú univerzális eszközhordozó, rakfelületére felszerelve alkalmas a téli síkosság-mentesítéshez szükségesszóróanyagok kiszórására, a technológiai előírásokban meghatározott mennyiség betartásával, jólszabályozható módon.

A sószóró berendezés működéséhez szükséges energiát az Unimog U300/U318/U400 motorja által meghajtott hidraulika szivattyú biztosítja.

Az út-jeladó vezérelte jel alapján (különböző haladási sebességek esetén is), a beállított szórási mennyiségekű függőek, biztosítják a szórási technológia betartását. Elakadt járművek mentése során azonban átkapcsolható legyen az Unimog álló helyzetében való szórásra is. Ilyenkor az elakadt jármű «alászórásával» segíti a forgalom megindulását.

A szóró-berendezésnek vízben oldott só tárolására alkalmas tartállyal is rendelkezni kell, mely a szórásfolyamán szabályozható mennyiségben, a forgótányérra kerülő sóra permetezve biztosítja, a nedvesített sóburkolaton való megfelelő tapadását. Az alkalmazott nedvesítő anyag,  $\text{CaCl}_2$ , esetenként  $\text{NaCl}$ , 10 % vagy 20 %-os vizes oldata.

Az egytányéros szóró berendezés legyen alkalmas akár 12 m szélességben az autópálya burkolatára kiszórni a síkosság-mentesítő só. Korlátozott mértékben lehessen az aszimmetrikus szórásképet is szabályozni. A változó szélességű szóráskép legalább 5 pozícióban legyen állítható a szórás szélességi határokon belül. Az aszimmetrikus szóráskép változtatása ne okozza a beállított szórás technológiai érték ( $\text{g/m}^2$ ) változását.

A sószóró-berendezés vezérlése a vezetőfülkéből történjen, ahol a vezérlőpulton a szórási mennyiség, a szórás szélessége, a szórás képe, a nedvesítés vezérlése a gépkocsivezető által beállítható.

A szóró-berendezés önürítő rendszerrel biztosítja a munka végén a tartályban maradt szóróanyagmaradék-talan kiürítését.

A sószóró berendezés rendelkezzen olyan műszaki megoldással, amely elektromos hiba esetén, a berendezés «kvázi» mechanikus beállítással tovább működtethető legyen, a kívánt szórás mennyiség, és szélesség tekintetében.

A sószóró-felépítmény az UNIMOG eszközhordozótól munka végeztével függetleníthető, állítható kitámasztólábakkal biztosítja a berendezés talajra való leállítását. A felépítménynek olyan kialakításúnak kell lennie, hogy a fel- és leszerelést könnyen gyorsan lehessen elvégezni két kezelő személynek. A felépítmény rendelkezzen olyan szerkezettel, amely az alapjármű platóján könnyen végighalad (pl. csúszik, gördül) annak rakfelületén, a felépítmény mechanikus károsítása nélkül. Ajánlatban kérjük megadni a konkrét műszaki megoldást. A sószóró felépítmény első támasztólábai nem lehetnek merev kialakításúak.

Főbb műszaki követelmények:

- síkosság-mentesítő tartály befoglaló méretei:
- a platón fekvő hossza: max. 2 800 mm,
- szélessége, plató oldalfali között: max. 2 075 mm,
- a síkosság-mentesítő anyag tartályának kapacitása:
- minimum: 2,9 m<sup>3</sup>,
- maximum: 3,4 m<sup>3</sup>,
- a sósvíz tároló tartály összes kapacitása:
- minimum: 1 200 liter, - a sószóró berendezés szalagos, vagy csigás kihordó rendszerrel rendelkezzen,
- az eszköz «sócsúszdája», a röplítő tányérja rozsdamentes acél vagy műanyagból készüljön. Amennyiben az eszköz ezen elemein 48 hónap alatt megjelenik a rozsdás, ajánlattevőnek az erre vonatkozó igénybejelentéskövetően, költségmentesen cserélnie kell,
- a szórás szélessége folyamatosan állítható: 3 - 12 m között,
- a szélesség állítás tartalma: min. 1 m-es lépcsőben,
- szórási (korlátozott) aszimmetria állítás: jobb-bal legalább 7 pozícióban,

- a szórás-mennyiség beállítási tartománya (NaCl): 5-40 g/m<sup>2</sup>,
  - a szórás-mennyiség állítás tartalma (NaCl): 5 g/m<sup>2</sup> fokozatonként,
  - a szórás mennyisége érdesítő anyagok esetén: min. 30-180 g/m<sup>2</sup>,
  - a szórás-mennyiség állítás tartalma (érdesítő anyag): 30 g/m<sup>2</sup> fokozatonként.
- Folytatás VI.4.3) pontban.

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Jótállás vállalt többlet időtartama (értékelt max.: 24 hónap) /

Gewichtung: 15

Preis - Gewichtung: 85

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

II.2.7 pontban feltüntetett határidő: A keretszerződés időtartama 24 hónap. A gépek leszállításának határideje az eseti megrendelés kibocsátásától számított 4 hónap. Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

### **Abschnitt IV: Verfahren**

---

#### **IV.1. Beschreibung**

##### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

##### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

##### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

#### **IV.2. Verwaltungsangaben**

##### **IV.2.1. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2018/S 074-164116](#)

##### **IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems**

##### **IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation**

### **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

Auftrags-Nr.: 1

Los-Nr.: 1

#### **Bezeichnung des Auftrags:**

Adásvételi szerződés 21 db padkakasza adapter beszerzésére

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

## **V.2. Auftragsvergabe**

### **V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

29/11/2018

### **V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 0

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

### **V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Unikomtech Gép Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Postanschrift: Stefánia út 19.

Ort: Budapest

NUTS-Code: HU1 Közép-Magyarország

Postleitzahl: 1143

Land: Ungarn

E-Mail: [nemeth@uktg.hu](mailto:nemeth@uktg.hu)

Telefon: +36 72532532

Fax: +36 72532533

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

### **V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 147 000 000,00 HUF

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 140 910 000,00 HUF

### **V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

## **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

**Auftrags-Nr.:** 2

**Los-Nr.:** 2

### **Bezeichnung des Auftrags:**

Adásvételi keretszerződés 25 db rézsúkasza adapter beszerzésére

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

## **V.2. Auftragsvergabe**

### **V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

20/11/2018

### **V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 0

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

**V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Pegazus Trade Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Postanschrift: Kőbányai út 45. A. ép. B. lház. 1. em. 7. ajtó

Ort: Budapest

NUTS-Code: HU1 Közép-Magyarország

Postleitzahl: 1101

Land: Ungarn

E-Mail: [info@pegazutrade.hu](mailto:info@pegazutrade.hu)

Telefon: +36 204517422

Fax: +36 22611841

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

**V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 250 000 000,00 HUF

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 275 192 500,00 HUF

**V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

**Auftrags-Nr.:** 3

**Los-Nr.:** 3

**Bezeichnung des Auftrags:**

Adásvételi keretszerződés 15 db homlokseprő adapter beszerzésére

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

**V.2. Auftragsvergabe**

**V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

20/11/2018

**V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 0

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

**V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Pegazus Trade Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Postanschrift: Kőbányai út 45. A. ép. B. lház. 1. em. 7. ajtó

Ort: Budapest

NUTS-Code: HU1 Közép-Magyarország

Postleitzahl: 1101

Land: Ungarn

E-Mail: [info@pegazutrade.hu](mailto:info@pegazutrade.hu)

Telefon: +36 204517422  
Fax: +36 22611841  
Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

#### **V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 42 000 000,00 HUF  
Gesamtwert des Auftrags/Loses: 76 236 990,00 HUF

#### **V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

### **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

**Auftrags-Nr.:** 4

**Los-Nr.:** 4

**Bezeichnung des Auftrags:**

Adásvételi keretszerződés 10 db homlokhóeke adapter beszerzésére

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

#### **V.2. Auftragsvergabe**

##### **V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

20/11/2018

##### **V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 0

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

##### **V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Pegazus Trade Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Postanschrift: Kőbányai út 45. A. ép. B. lház. 1. em. 7. ajtó

Ort: Budapest

NUTS-Code: HU1 Közép-Magyarország

Postleitzahl: 1101

Land: Ungarn

E-Mail: [info@pegazustrade.hu](mailto:info@pegazustrade.hu)

Telefon: +36 204517422

Fax: +36 22611841

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

##### **V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 40 000 000,00 HUF

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 32 081 700,00 HUF

##### **V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

### **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

**Auftrags-Nr.:** 5

**Los-Nr.:** 5

**Bezeichnung des Auftrags:**

Adásvételi keretszerződés

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

## **V.2. Auftragsvergabe**

### **V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

20/11/2018

### **V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 0

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

### **V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Pegazus Trade Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Postanschrift: Kőbányai út 45. A. ép. B. lház. 1. em. 7. ajtó

Ort: Budapest

NUTS-Code: HU1 Közép-Magyarország

Postleitzahl: 1101

Land: Ungarn

E-Mail: [info@pegazutrade.hu](mailto:info@pegazutrade.hu)

Telefon: +36 204517422

Fax: +36 22611841

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

### **V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 90 000 000,00 HUF

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 79 206 210,00 HUF

### **V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

1. rész:

Pegazus Trade Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (1101 Budapest, Kőbányai út 45. A. ép. B. lház. 1. em. 7. ajtó)

Adószáma: 11103200-2-42

Unikomtech Gép Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (1143 Budapest, Stefánia út 19.)

Adószáma: 23028557-2-01

2-5. rész: Pegazus Trade Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (1101 Budapest, Kőbányai út 45. A. ép. B. lház. 1. em. 7. ajtó) Adószáma: 11103200-2-42

## VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

### VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottsága

Postanschrift: Riadó u. 5.

Ort: Budapest

Postleitzahl: 1026

Land: Ungarn

E-Mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828594

Fax: +36 18828593

### VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: Kbt. 148. §-a szerint.

- a berendezés rendelkezzen olyan műszaki megoldással, amely megakadályozza a szóróanyag tartályban a szóróanyag beboltozódását;
- a berendezésnek olyan szabályzórendszerrel kell rendelkeznie, amelynek segítségével a kezelő személyzet a folyamatos munka közbeni nedvesítés mértékét tudja változtatni;
- a sóoldat kijuttatását olyan folyadékszivattyú biztosítsa, amely az esetleges szárazon járás esetén is meghibásodás mentesen tud tovább üzemelni;
- a szóró berendezés alátámasztásának olyannak kell lennie a hordozó jármű acélpadlóján, mely meggátolja a berendezés megcsúszását, rugalmas alátámasztást biztosít, és egyúttal megkönnyíti a gépegység tisztítását.

5 db Sósóró II.

Általános felépítés:

Főbb műszaki követelmények:

- síkosság-mentesítő tartály befoglaló méretei:
- a platón fekvő hossza: max. 2 300 mm,
- szélessége, plató oldalfali között: max. 2 075 mm,
- a síkosság-mentesítő anyag tartályának kapacitása:
- minimum: 1,8 m<sup>3</sup>,
- maximum: 2,3 m<sup>3</sup>,
- a sósvíz tároló tartály összes kapacitása:
- minimum: 800 liter,
- a sószóró berendezés szalagos, vagy csigás kihordó rendszerrel rendelkezzen,
- az eszköz «sócsúszdája», a röpítő tányérja rozsdamentes acél vagy műanyagból készüljön. Amennyiben az eszköz ezen elemein 48 hónap alatt megjelenik a rozsdásodás, ajánlattevőnek az erre vonatkozó igénybejelentést követően, költségmentesen cserélnie kell;
- a szórás szélessége folyamatosan állítható: 3–12 m között,
- a szélesség állítás tartalma: min. 1 m-es lépcsőben,
- szórási (korlátozott) aszimmetriaállítás: jobb-bal legalább 7 pozícióban,
- a szórás-mennyiség beállítási tartománya (NaCl): 5–40 g/m<sup>2</sup>,
- a szórás-mennyiség állítás tartalma (NaCl): 5 g/m<sup>2</sup> fokozatonként,
- a szórás mennyisége érdesítő anyagok esetén: min. 30–180 g/m<sup>2</sup>,
- a szórás-mennyiség állítás tartalma (érdesítő anyag): 30 g/m<sup>2</sup> fokozatonként,
- a berendezés rendelkezzen olyan műszaki megoldással, amely megakadályozza a szóróanyag tartályban a szóróanyag beboltozódását;

- a berendezésnek olyan szabályzórendszerrel kell rendelkeznie, amelynek segítségével a kezelő személyzet a folyamatos munka közbeni nedvesítés mértékét tudja változtatni;
- a sóoldat kijuttatását olyan folyadékszivattyú biztosítsa, amely az esetleges szárazon járás esetén is meghibásodás mentesen tud tovább üzemelni;
- a szóró berendezés alátámasztásának olyannak kell lennie a hordozó jármű acélpadlóján, mely meggátolja a berendezés megcsúszását, rugalmas alátámasztást biztosít, és egyúttal megkönnyíti a gépegység tisztítását.

Szállítási helyként, eszközönként 3 fő részére min. 4 órás oktatás megtartása is nyertes ajánlattevő feladata.

A gépjárművekkel kapcsolatos részletes műszaki követelményeket az ajánlati felhívást kiegészítő közbeszerzési dokumentum

Tartalmazza.

#### **VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottsága

Postanschrift: Riadó u. 5.

Ort: Budapest

Postleitzahl: 1026

Land: Ungarn

E-Mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828594

Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

11/04/2019